

THE COLLEGIUM MUSICUM

MUSIC FROM THE LOWLANDS

Fairchild Chapel, Bosworth Hall, Sunday, December 7, 1969 at 3:00 P.M.

PROCESSIONAL

L'Homme armé melody

Anonymous, 15th century

Oh the man, the armed man
Fills all with fear!
Everywhere it has been announced
That each person should arm himself
With a coat of mail!

I

Ma maistresse

Johannes Ockaghem
(c. 1425-1495)

My mistress and my greatest friend,
The mortal enemy of my desire,
Perfect in qualities, if ever woman was:
She whom, alone, fame and rumor report
As being without peer. Shall I never see you?

Alas, I should not complain of you
If it does not please you to let me see you shortly.
My love, who makes me unable to love another.

My mistress. . .

Benjamin Dobey, baritone
Instrumental Ensemble

Waer sij di Han?

Jakob Obrecht
(c. 1430-1505)

Instrumental Ensemble

Greveus M'est vostre acointance

Anonymous, 15th century

Your acquaintance is burdensome to me
As is the remembrance of your eyes,
When I meditate that I have no hope
Of ever seeing you during my nightly vigil.

Margaret Sansing, soprano
Thomas Jones, tenor
Instrumental Ensemble

T'saat een meskin

Obrecht

Instrumental Ensemble

II

Ave Regina coelorum

Walter Frye
(fl. 1560-1570)

Hail, Queen of the Heavens!
Mother of the King of the Angels!
O Mary, flower of virgins,
Like the rose or the lily,
Utter prayers for the salvation of the faithful.

Patricia Malinowski, soprano
Benjamin Dobey, baritone
Instrumental Ensemble

D'un aultre amer--L'Homme armé

Philippe Basiron
(c. 1430-1498)

Instrumental Ensemble

Allez regrets

Hayne van Ghizeghem

Benjamin Bagby, lute
Mark Linzer, lute

Adieu mes amours

Josquin des Prez
(c. 1450-1521)

Farewell, my loves, farewell I must bid you.
Farewell, my loves, until the spring.
I am concerned about how I shall live,
The reason for that I will tell you:
I have not a speck of money!
I will live on air, if money from the King
Is not soon forthcoming!

Benjamin Bagby, baritone
Benjamin Dobey, baritone
Instrumental Ensemble

III

Missa Ma maistresse

Ockeghem

Kyrie
Gloria

Benjamin Dobey, baritone
William Peterson, bass
Collegium

Motet: *Ave Regina coelorum*

Obrecht

Instrumental Ensemble

Missa Ave Regina coelorum

Obrecht

Credo
Sanctus
Agnus Dei I, II, III

Wendy Perschau, soprano
Hillary Mayers, soprano
Thomas Jones, tenor
Brent Myers, baritone
Collegium

RECESSIONAL

L'Homme armé

Josquin des Prez

The audience is kindly requested to refrain from applause until after the performance of Obrecht's *Missa Ave Regina coelorum*.

COLLEGIUM MUSICUM
L. D. Nuernberger, Director

PERSONNEL

Singers

Ruth Alperson
Benjamin Bagby
Theodore Borkan
Benjamin Dobey
Joyce Duffala
David Dunkle
Victoria Harms
Kristen Jones
Thomas Jones
Joel Lee
Richard Levin
Wendy Losh
Patricia Malinowski
Armena Marderosian

Hillary Mayers
Brent Myers
Kathryn Paul
Wendy Perschau
William Peterson
Deborah Rassam
Marc Sacks
Margaret Sansing
Dixie Sommers
Ann Steiner
Mary Stetten
Sandra Tilles
Priscilla Treacy
Alison Woodward

INSTRUMENTALISTS

Benjamin Bagby, lute, portative
Elizabeth Chancey, tenor viol, rebec, psaltery
Stephen Chatham, recorder
Don Cohn, alto krummhorn, recorder
Pamela Crane, bass viol, fiedel
Stephen Hammer, soprano shawm
Alice Hieatt, recorder
Katherine Lewis, bass viol
Kenneth Lindner, bass sackbutt
Mark Linzer, lute
William Matthews, soprano krummhorn, recorder
Susan Miller, recorder
Carl Nitchie, rackets
Eric Nye, tenor sackbutt
Terry Pratt, treble viol
Richard Pressley, cornetto
Gail Rehman, bass krummhorn
Christopher Runk, tenor krummhorn
Britt Wheeler, recorder

The audience is invited to examine the instruments after the performance.